



CHALEUR, CONFORT, BIEN-ÊTRE
PROMOTION
à voir en page 9

PAERLITEC.CH

LA SEMAINE

La proximité, notre priorité

Edition N° 45 du mercredi 8 décembre 2021

lasemaine.ch

Reconvilier

Fête de l'Avent scintillante

Organisée par l'UCAR à la place Bellevue, à Reconvilier, le dimanche 5 décembre, la Fête de l'Avent a tenu toutes ses promesses. > Page 3

Tramelan

Année fructueuse pour la commune

Le maire de Tramelan Philippe Augsburgger dresse un bilan positif de l'année 2021 particulièrement fructueuse pour la commune. > Pages 12, 13 et 14

Tavannes

Sport et culture à l'honneur

La remise des mérites sportifs et culturels, placée sous l'égide de la Municipalité de Tavannes, a réservé son lot d'émotions. > Page 15



> Page 7

SIAMS annonce la couleur!

C'est dans l'idée de mieux percevoir le savoir-faire industriel de l'Arc jurassien que l'équipe dirigeante de SIAMS, soit Pierre-Yves Kohler, Laurence Roy et Christophe Bichsel, ont convié les médias à un voyage de presse, jeudi 2 et vendredi 3 décembre. Cette visite au cœur des microns était aussi l'occasion d'annoncer la couleur en prévision de SIAMS 2022 qui se déroulera du 5 au 8 avril. A vos agendas... (photo Roland J. Keller)

VOTRE AGENT RÉGIONAL




Bus de location dès 39.-

GARAGE DU ROC
2740 Moutier
032 493 44 33

Cédric Minder
Carrelage



1000 m² d'exposition
7/7

Chemin du Nardevin 243
2746 Crémines
032 499 00 49
www.cmc-carrelage.ch

BALMAIN
swiss watches



Notre atelier reste ouvert

Bijouterie Centrale
MOUTIER · 032 483 28 51

Schneegg.ch

2738 Court
Tél. 032 497 90 06
SERVICE TRAITEUR
2710 Tavannes
Tél. 032 481 22 22

ACTIONS DE LA SEMAINE

Côtelettes de porc	Fr. 10.-/kilo
Rôti roulé	Fr. 10.-/kilo
Steaks de cerf	Fr. 16.-/kilo

ACTIONS JUSQU'AU X FÊTES

Fondue paysanne (poulet, 4 sortes)	Fr. 26.-/kilo
Fondue chinoise (bœuf, poulet, cheval)	Fr. 42.-/kilo
Fondue bourguignonne (bœuf, cheval)	Fr. 44.-/kilo
Charbonnade (4 sortes de viandes, cipo, lard)	Fr. 42.-/kilo

POULET GRILLÉ
Fr. 10.-/pièce



Voyage de presse du SIAMS

Inursion au cœur des microns

Pour mieux percevoir le savoir-faire industriel de l'Arc jurassien, le SIAMS a convié la presse jeudi 2 et vendredi 3 décembre à visiter six entreprises. Un trip dans le terrain au cœur des microns.

L'une produit des pièces infiniment plus petites qu'un cheveu (Polydec, Bienne) tandis que l'autre conçoit des installations d'automatisation (Seckler, Pieterlen) aussi agiles qu'un gymnaste. Et ces deux entreprises ont un point commun : la fiabilité et la très haute précision. Dans cette optique, le « Salon de l'ensemble de la chaîne de production des microtechniques (SIAMS) », a convié presse régionale et internationale à la découverte des compétences industrielles microtechniques de l'Arc jurassien. Pourquoi un tel trip ? « L'idée était quelques mois avant le salon, de mettre toute notre région en valeur en allant sur



L'équipe dirigeante du SIAMS lors du voyage de presse, de gauche à droite: Laurence Roy au service clientèle depuis 2005, Christophe Bichsel, son successeur et Pierre-Yves Kohler (directeur). (photos rke)

le terrain avant que les exposants ne viennent à nous », souligne Pierre-Yves Kohler, directeur du SIAMS. À la rencontre d'entreprises pour mieux les percevoir, les comprendre et les dévoiler.

Souplesse économique

D'emblée, les six firmes visitées ont su faire preuve de souplesse en s'adaptant aux contraintes sanitaires sans être trop touchées économiquement, prouvant que les virus ne sont pas prêts à tuer le savoir-faire et l'ingéniosité. Autant pour Willemin-Macodel SA (Delémont) à la pointe de la haute technologie pour ses centres d'usinage (multi-process), que pour Louis Bélet SA (Vendlincourt) pour l'excellence de ses outils de coupe, fraises de formes

et micro-outils taillés dans tous les sens. Mêmes considérations pour l'entreprise Patric Metal SA (Geneveys-sur-Coffrane) qui, outre le pliage de tôles complexes et le soudage, se lance dorénavant dans le design de machines. Tout comme l'entreprise d'en face, Escomatic SA, fabricant de machines dont les outils tournent autour de barres enroulées.

Recentrage sur la qualité

Bref, ces six entreprises n'ont qu'une envie : revenir exposer au SIAMS. Pour donner suite à l'édition 2020 annulée deux fois, la mouture 2022 aura bien lieu. Si les expositions internationales reprennent un peu vie, la prudence est de mise pour l'avenir. « La pandémie a provoqué un recentrage

sur la qualité des visiteurs et non plus sur la course un peu stérile aux annonces du nombre maximal d'entrées, ça n'est pas plus mal. L'important pour nos exposants est d'avoir les bons visiteurs et bien entendu en quantité suffisante », relève Pierre-Yves Kohler.

Avec 440 exposants (450 en 2018), le SIAMS est quasiment plein. « La location des stands a été très rapide dès le début, puis nous avons vu un léger essoufflement, mais les demandes continuent d'arriver et nous pouvons d'ores et déjà dire que le prochain SIAMS est un succès au niveau de la participation des exposants », soulignent Laurence Roy et Christophe Bichsel responsables clientèle.

Une entrée supplémentaire

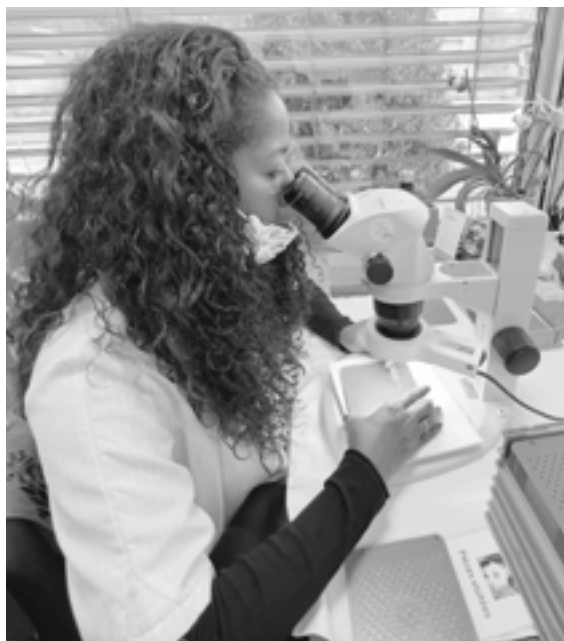
Du 5 au 8 avril prochain, le SIAMS – bien réel – ouvrira donc ses portes au Forum de l'Arc à Moutier et affichera son lot d'améliorations pour assurer une semaine parfaite. Pour juguler les visiteurs afin de parer aux contrôles sanitaires, les organisateurs prévoient notamment une entrée supplémentaire dans la tente. Avec son portail d'informations techniques en ligne qui connaît un vif succès, son exposition internationale de proximité, puis ses visites d'entreprises au cœur des microns, le SIAMS confirme ses lettres de noblesse.

Roland J. Keller

SIAMS 2022 : du 5 au 8 avril
SIAMS 2024 : du 16 au 19 avril
www.siams.ch



Pierre-Yves Kohler: « L'important pour nos exposants, c'est d'avoir les bons visiteurs et bien entendu en quantité suffisante. »



Dextérité extrême chez Polydec à Bienne.



La précision est aussi de mise dans le soudage chez Patric Metal SA aux Geneveys-sur-Coffrane.